

**Light Fuel Oil (Nos. 2 and 3) – (Cubic metres)
Mazouts légers (nos 2 et 3) – (mètres cubes)**

	Canada 13	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador 00	Prince Edward Island île-du-Prince- Édouard 01	Nova Scotia Nouvelle- Écosse 02	New Brunswick Nouveau- Brunswick 03	Québec 04	Ontario 05	Manitoba 06	Saskatchewan 07	Alberta 08	British Columbia Colombie- Britannique 09	Yukon 10	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 11	Nunavut 12
(a) Refinery production – from page 2 line 13 Production des raffineries – page 2 ligne 13	01													
(b) Transfers – inter-products Transferts – d'un produit à un autre	02													
(c) Transfers to refinery feedstocks Transferts aux charges d'alimentation des raffineries	03													
(d)	04													
(e) Transfers – Transferts inter-provincial in – entrées inter-provinciales	05													
(f) Transfers – Transferts inter-provincial out – sorties inter-provinciales	06													
(g) Receipts from other reporting companies Arrivages en provenance d'autres sociétés déclarantes	07													
(h) Receipts from non-reporting companies Arrivages en provenance de sociétés non-déclarantes	08													
(i) Imports – Importations	09													
(j) Opening inventories Stocks au début de l'exercice	10													
(k) Closing inventories Stocks à la fin de l'exercice	11													
(l) Deliveries to other reporting companies Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	12													
(m) Exports – Exportations	13													
(n) Losses and adjustments Pertes et rectifications	14													
(o) Own consumption – Auto consommation	15													
(p) Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	16													
(q)	17													

**Heavy Fuel Oil (Nos 4, 5 and 6) – (Cubic metres)
Mazouts lourds (nos 4, 5, et 6) – (mètres cubes)**

Year / Année: | | | | |
Month / Mois: | | | | |
Co. / SOC.: | | | | |
Page / Page: | 1 | 4

	Canada 13	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador 00	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard 01	Nova Scotia Nouvelle- Écosse 02	New Brunswick Nouveau- Brunswick 03	Québec 04	Ontario 05	Manitoba 06	Saskatchewan 07	Alberta 08	British Columbia Colombie- Britannique 09	Yukon 10	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 11	Nunavut 12
(a) Refinery production – from page 2 line 13 Production des raffineries – page 2 ligne 13	01													
(b) Transfers – inter-products Transferts – d'un produit à un autre	02													
(c) Transfers to refinery feedstocks Transferts aux charges d'alimentation des raffineries	03													
(d)	04													
(e) Transfers – Transferts inter-provincial in – entrées inter-provinciales	05													
(f) Transfers – Transferts inter-provincial out – sorties inter-provinciales	06													
(g) Receipts from other reporting companies Arrivages en provenance d'autres sociétés déclarantes	07													
(h) Receipts from non-reporting companies Arrivages en provenance de sociétés non-déclarantes	08													
(i) Imports – Importations	09													
(j) Opening inventories Stocks au début de l'exercice	10													
(k) Closing inventories Stocks à la fin de l'exercice	11													
(l) Deliveries to other reporting companies Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	12													
(m) Exports – Exportations	13													
(n) Losses and adjustments Pertes et rectifications	14													
(o) Own consumption – Auto consommation	15													
(p) Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	16													
(q) Volume of net sales (low sulphur) Volume des ventes nettes (faible teneur en soufre)	17													

INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT
COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Asphalt – (Cubic metres)
Asphalte – (mètres cubes)**

Year / Année: | | | | |
Month / Mois: | | | | |
Co. / SOC.: | | | | |
Page / Page: | 1 | 5

	Canada 13	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador 00	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard 01	Nova Scotia Nouvelle- Écosse 02	New Brunswick Nouveau- Brunswick 03	Québec 04	Ontario 05	Manitoba 06	Saskatchewan 07	Alberta 08	British Columbia Colombie- Britannique 09	Yukon 10	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 11	Nunavut 12
(a) Refinery production – from page 2 line 13 Production des raffineries – page 2 ligne 13	01													
(b) Transfers – inter-products Transferts – d'un produit à un autre	02													
(c) Transfers to refinery feedstocks Transferts aux charges d'alimentation des raffineries	03													
(d)	04													
(e) Transfers – Transferts inter-provincial in – entrées inter-provinciales	05													
(f) Transfers – Transferts inter-provincial out – sorties inter-provinciales	06													
(g) Receipts from other reporting companies Arrivages en provenance d'autres sociétés déclarantes	07													
(h) Receipts from non-reporting companies Arrivages en provenance de sociétés non-déclarantes	08													
(i) Imports – Importations	09													
(j) Opening inventories Stocks au début de l'exercice	10													
(k) Closing inventories Stocks à la fin de l'exercice	11													
(l) Deliveries to other reporting companies Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	12													
(m) Exports – Exportations	13													
(n) Losses and adjustments Pertes et rectifications	14													
(o) Own consumption – Auto consommation	15													
(p) Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	16													
(q)	17													

INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT
COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Lubricating Oils and Greases – (Cubic metres)
Huiles de lubrification et graisses – (mètres cubes)**

Year / Année: | | | | Month / Mois: | | | | Co. / SOC.: | | | | Page / Page: | | | | 1 | 7

	Canada 13	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador 00	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard 01	Nova Scotia Nouvelle- Écosse 02	New Brunswick Nouveau- Brunswick 03	Québec 04	Ontario 05	Manitoba 06	Saskatchewan 07	Alberta 08	British Columbia Colombie- Britannique 09	Yukon 10	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 11	Nunavut 12
(a) Refinery production – from page 2 line 13 Production des raffineries – page 2 ligne 13	01													
(b) Transfers – inter-products Transferts – d'un produit à un autre	02													
(c) Transfers to refinery feedstocks Transferts aux charges d'alimentation des raffineries	03													
(d)	04													
(e) Transfers – Transferts inter-provincial in – entrées inter-provinciales	05													
(f) Transfers – Transferts inter-provincial out – sorties inter-provinciales	06													
(g) Receipts from other reporting companies Arrivages en provenance d'autres sociétés déclarantes	07													
(h) Receipts from non-reporting companies Arrivages en provenance de sociétés non-déclarantes	08													
(i) Imports – Importations	09													
(j) Opening inventories Stocks au début de l'exercice	10													
(k) Closing inventories Stocks à la fin de l'exercice	11													
(l) Deliveries to other reporting companies Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	12													
(m) Exports – Exportations	13													
(n) Losses and adjustments Pertes et rectifications	14													
(o) Own consumption – Auto consommation	15													
(p) Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	16													
(q)	17													

INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT
COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Wax and Candles – (Cubic metres)
Paraffine et bougies – (mètres cubes)**

Year / Année: | | | | |
Month / Mois: | | | | |
Co. / SOC.: | | | | |
Page / Page: | 1 | 8

	Canada 13	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador 00	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard 01	Nova Scotia Nouvelle- Écosse 02	New Brunswick Nouveau- Brunswick 03	Québec 04	Ontario 05	Manitoba 06	Saskatchewan 07	Alberta 08	British Columbia Colombie- Britannique 09	Yukon 10	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 11	Nunavut 12
(a) Refinery production – from page 2 line 13 Production des raffineries – page 2 ligne 13	01													
(b) Transfers – inter-products Transferts – d'un produit à un autre	02													
(c) Transfers to refinery feedstocks Transferts aux charges d'alimentation des raffineries	03													
(d)	04													
(e) Transfers – Transferts inter-provincial in – entrées inter-provinciales	05													
(f) Transfers – Transferts inter-provincial out – sorties inter-provinciales	06													
(g) Receipts from other reporting companies Arrivages en provenance d'autres sociétés déclarantes	07													
(h) Receipts from non-reporting companies Arrivages en provenance de sociétés non-déclarantes	08													
(i) Imports – Importations	09													
(j) Opening inventories Stocks au début de l'exercice	10													
(k) Closing inventories Stocks à la fin de l'exercice	11													
(l) Deliveries to other reporting companies Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	12													
(m) Exports – Exportations	13													
(n) Losses and adjustments Pertes et rectifications	14													
(o) Own consumption – Auto consommation	15													
(p) Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	16													
(q)	17													

INFORMATION COPY
 DO NOT USE TO REPORT
 COPIE POUR INFORMATION
 NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Refinery Losses – (Cubic metres)
Pertes en raffinerie – (mètres cubes)**

	Canada 13	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador 00	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard 01	Nova Scotia Nouvelle- Écosse 02	New Brunswick Nouveau- Brunswick 03	Québec 04	Ontario 05	Manitoba 06	Saskatchewan 07	Alberta 08	British Columbia Colombie- Britannique 09	Yukon 10	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 11	Nunavut 12
(a) Refinery production – from page 2 line 13 Production des raffineries – page 2 ligne 13	01													
(b) Transfers – inter-products Transferts – d'un produit à un autre	02													
(c) Transfers to refinery feedstocks Transferts aux charges d'alimentation des raffineries	03													
(d)	04													
(e) Transfers – Transferts inter-provincial in – entrées inter-provinciales	05													
(f) Transfers – Transferts inter-provincial out – sorties inter-provinciales	06													
(g) Receipts from other reporting companies Arrivages en provenance d'autres sociétés déclarantes	07													
(h) Receipts from non-reporting companies Arrivages en provenance de sociétés non-déclarantes	08													
(i) Imports – Importations	09													
(j) Opening inventories Stocks au début de l'exercice	10													
(k) Closing inventories Stocks à la fin de l'exercice	11													
(l) Deliveries to other reporting companies Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	12													
(m) Exports – Exportations	13													
(n) Losses and adjustments Pertes et rectifications	14													
(o) Own consumption – Auto consommation	15													
(p) Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	16													
(q)	17													

INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT
COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Unfinished Products – (Cubic metres)
Produits non finis – (mètres cubes)**

	Canada 13	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador 00	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard 01	Nova Scotia Nouvelle- Écosse 02	New Brunswick Nouveau- Brunswick 03	Québec 04	Ontario 05	Manitoba 06	Saskatchewan 07	Alberta 08	British Columbia Colombie- Britannique 09	Yukon 10	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 11	Nunavut 12
(a) Refinery production – from page 2 line 13 Production des raffineries – page 2 ligne 13	01													
(b) Transfers – inter-products Transferts – d'un produit à un autre	02													
(c) Transfers to refinery feedstocks Transferts aux charges d'alimentation des raffineries	03													
(d)	04													
(e) Transfers – Transferts inter-provincial in – entrées inter-provinciales	05													
(f) Transfers – Transferts inter-provincial out – sorties inter-provinciales	06													
(g) Receipts from other reporting companies Arrivages en provenance d'autres sociétés déclarantes	07													
(h) Receipts from non-reporting companies Arrivages en provenance de sociétés non-déclarantes	08													
(i) Imports – Importations	09													
(j) Opening inventories Stocks au début de l'exercice	10													
(k) Closing inventories Stocks à la fin de l'exercice	11													
(l) Deliveries to other reporting companies Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	12													
(m) Exports – Exportations	13													
(n) Losses and adjustments Pertes et rectifications	14													
(o) Own consumption – Auto consommation	15													
(p) Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	16													
(q)	17													

INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Total, All Products – (Cubic metres)
Total, tous les produits – (mètres cubes)**

	Canada 13	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador 00	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard 01	Nova Scotia Nouvelle- Écosse 02	New Brunswick Nouveau- Brunswick 03	Québec 04	Ontario 05	Manitoba 06	Saskatchewan 07	Alberta 08	British Columbia Colombie- Britannique 09	Yukon 10	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 11	Nunavut 12
(a) Refinery production – from page 2 line 13 Production des raffineries – page 2 ligne 13	01													
(b) Transfers – inter-products Transferts – d'un produit à un autre	02													
(c) Transfers to refinery feedstocks Transferts aux charges d'alimentation des raffineries	03													
(d)	04													
(e) Transfers – Transferts inter-provincial in – entrées inter-provinciales	05													
(f) Transfers – Transferts inter-provincial out – sorties inter-provinciales	06													
(g) Receipts from other reporting companies Arrivages en provenance d'autres sociétés déclarantes	07													
(h) Receipts from non-reporting companies Arrivages en provenance de sociétés non-déclarantes	08													
(i) Imports – Importations	09													
(j) Opening inventories Stocks au début de l'exercice	10													
(k) Closing inventories Stocks à la fin de l'exercice	11													
(l) Deliveries to other reporting companies Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	12													
(m) Exports – Exportations	13													
(n) Losses and adjustments Pertes et rectifications	14													
(o) Own consumption – Auto consommation	15													
(p) Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	16													
(q)	17													

INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Sales of Motor Gasoline – (Cubic metres)
Ventes d'essence pour moteurs – (mètres cubes)**

	Canada 13	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador 00	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard 01	Nova Scotia Nouvelle- Écosse 02	New Brunswick Nouveau- Brunswick 03	Québec 04	Ontario 05	Manitoba 06	Saskatchewan 07	Alberta 08	British Columbia Colombie- Britannique 09	Yukon 10	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 11	Nunavut 12
DISPOSITION OF MOTOR GASOLINE UTILISATION D'ESSENCE POUR MOTEURS														
1. Sales by "grade" – Ventes par "catégorie" Premium – Essence super 01														
Mid-grade – Intermédiaire 02														
Regular non-leaded – Ordinaire sans plomb 03														
Regular leaded – Ordinaire avec plomb 04														
Total – (should agree with page 08 line 16) Total (doit correspondre à la page 08 ligne 16) 05														
2. Components blended into gasoline Composants mélangés à l'essence														
(a) Alcohols – Alcools														
(i) Ethanol – Éthanol														
(ii) Methanol – Méthanol														
(iii) TBA – ABT														
(b) Ethers – Éthers														
(i) MTBE – ETBE – TAME														
(c) All other blending components (Please specify) Tous les autres composants pour mélange (Précisez) 11														

INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER